

# **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НА МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ**

**«Аппарат эндодонтический EQ-S для звуковой активации  
ирригационных растворов с принадлежностями»**

**Производства: Meta Systems Co., Корея**

## Аппарат эндодонтический EQ-S для звуковой активации ирригационных растворов с принадлежностями

### »ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

- EQ-S это аппарат эндодонтический для звуковой активации ирригационных растворов с принадлежностями.

### »КЛАССИФИКАЦИЯ

- В соответствии со степенью защиты против электрического шока: Тип В для применимых частей
- В соответствии со степенью защиты против проникновения влаги: IPX0
- Оборудование с внутренним источником питания: Щелочные батареи (AA)

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Не погружайте аппарат в воду.
- Не автоклавируйте аппарат.
- Для инфекционного контроля выберите насадку EQ-S соответствующего размера и извлеките ее из упаковки.
- Насадки EQ-S предназначены только для использования с одним пациентом.
- Не погружайте насадки в дезинфицирующий раствор или автоклав.
- Не используйте насадки, если вы заметили повреждение упаковки перед использованием.
- Вставьте насадку EQ-S на 5 мм короче, чем измеренная рабочая длина. (Индикация длины насадок: 18 мм и 20 мм от конца наконечника)

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Федеральный закон США ограничивает продажи данного устройства стоматологами или по заказам.

### »НАИМЕНОВАНИЯ КОМПОНЕНТОВ УСТРОЙСТВА



- **Наконечник EQ-S:** Вибрационный наконечник
  - **Кнопка питания / выбора режима:** Кнопка включения / выключения
    - Включение: короткое нажатие на кнопку питания / выбора режима
    - Выбор желаемого режима: После включения, короткое нажатие на кнопку питания / выбора режима.
- (Жёлтый светодиод: высокоскоростной режим,  
Голубой светодиод: низкоскоростной режим)
- Выключение: Долгое нажатие на кнопку питания / выбора режима

- **Крышка батарейного отсека:** поверните крышку батарейного отсека против часовой стрелки для открытия батарейного отсека.

#### » ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Это устройство поставляется БЕЗ вставленных батарей. При первом использовании устройства вставьте две прилагаемые щелочные батареи типа «AA».
  - Насадки упакованы индивидуально.
- Вскройте запечатанную упаковку перед использованием.

#### » ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Заполните корневой канал раствором MD-Cleanser производства Meta Biomed (или любым другим раствором NaOCl / ЭДТА)
- Выберите правильную насадку EQ-S, установите ее на устройство и поместите ее в корневой канал.
- Чтобы активировать устройство, нажмите кнопку питания / выбора режима.  
- Высокоскоростной будет активирован по умолчанию при активации, поэтому используйте ту же кнопку питания / режима, чтобы изменить скорость (доступны высокоскоростной или низкоскоростной режимы)
- Переместите насадку вверх и вниз примерно на 2-3 мм.
- Промывайте в течение 30-60 секунд, затем используйте всасывание для удаления загрязнений.
- При необходимости повторите вышеуказанные шаги.

#### » СНЯТИЕ НАКОНЕЧНИКА EQ-S

- Направьте насадку в сторону от пациента или персонала и снимите его. Утилизируйте использованный наконечник.

#### » ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

- Поверните крышку батарейного отсека против часовой стрелки, чтобы открыть ее.
- Извлеките старые и замените на новые щелочные батареи.
- Поверните крышку батарейного отсека по часовой стрелке, чтобы надежно закрыть.

#### » ЧИСТКА

- EQ-S следует очищать и дезинфицировать марлей, смоченной дезинфицирующим раствором, таким как спирт.

#### » УТИЛИЗАЦИЯ

- Пожалуйста, свяжитесь с ближайшим представительством или местным экологическим отделом в случае утилизации данного устройства.

#### » ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае возникновения проблем, свяжитесь с уполномоченным представителем компании META SYSTEMS CO., LTD. (1214-18, Sicox tower 12F, 484, Dunchon-daero, Jungwon-gu, Seonnam-si, Gyeonggi-do, 13229, Республика Корея, fax: +82-31-731-1888, <http://www.metasys.co.kr>)

#### » ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Габариты: ~183мм (длина)
- Вес: 66г (с батареями)
- Питание: DC 1.5В (Щелочные батареи, AA)

#### » УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

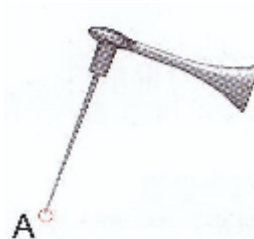
- Температура : 10 - 40 °C
- Влажность : 30 ~ 75%
- Атм. Давление : 700 – 1060гПа

## »УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Temperature: -20°C ~ 60 °C
- Влажность: 5 ~ 90%
- Атм. Давление: 700 ~ 1060гПа

### Наконечники EQ-S

Артикул	Внешний диаметр в точке А	Конусность
126-230	0.15мм	02
126-240	0.25мм	02
126-250	0.35мм	02



Информация о соответствии электромагнитной эмиссии		
Эмиссионное испытание	Стандарт	Уровень соответствия
РЧ Эмиссия	CISPR 11	Группа 1 Класс В
Гармонические эмиссии Флуктуации напряжения / Эмиссии фликера	IEC 61000-3-2 IEC 61000-3-3	Класс В Соответствует

Информация о соответствии электромагнитной защищённости		
Испытание на защищённость от	Стандарт	Уровень соответствия
Электростатический разряд (ЭСР)	IEC 61000-4-2	±8кВ при контакте  ±15кВ по воздуху ±2кВ для линий питания
Электрические высокочастотные/импульсные переходные процессам	IEC 61000-4-4	
Выброс	IEC 61000-4-5	±1кВ для линий входа/выхода ±1кВ линия(и) к линии(ям) ±2кВ линия(и) к заземлению
Падения напряжения, короткие перерывы и изменения напряжения на входных линиях электропитания	IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 цикла При 0, 45, 90, 135, 180, 225, 270 и 315 0% UT; 1 цикл 70% UT; 25/30 циклов Одиночная фаза: при 0 0 UT; 250/300 циклов Где UT – сетевое напряжение переменного тока до применения тестового уровня. 30А/м
Частота питания (50/60Гц) магнитное поле	IEC 61000-4-8	
Проводимые РЧ	IEC 61000-4-6	3В 150кГц до 80МГц
Излучаемые РЧ	IEC 61000-4-3	3В/м 80МГц до 2.7ГГц 80% AM, 1кГц



Производитель



Дата производства



Номер в каталоге



Серийный номер



Тип В в применимой части



Предупреждение



Предостережение



Обратитесь к инструкции по эксплуатации



Держать сухим



Верх



Ограничение температуры



Хрупкое, обращаться с осторожностью



Ограничение влажности



Ограничение атм. давления.



Не использовать дважды



Данное изделие должно утилизироваться отдельно от бытовых отходов в соответствии с директивой WEEE



CSA маркировка



CE маркировка

Уполномоченный представитель в ЕЭС



Произведено

META SYSTEMS CO., LTD.

#1214-18, Sicox tower 12F, 484, Dunchon-daero,  
Jungwon-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 13229, Korea

TEL: +82-31-731-7377 FAX:+82-31-731-1888

www.metasys.co.kr